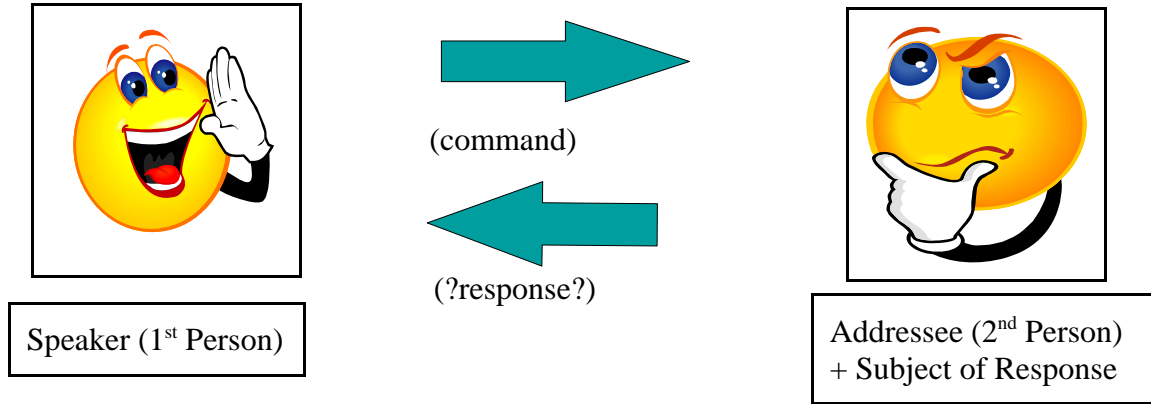
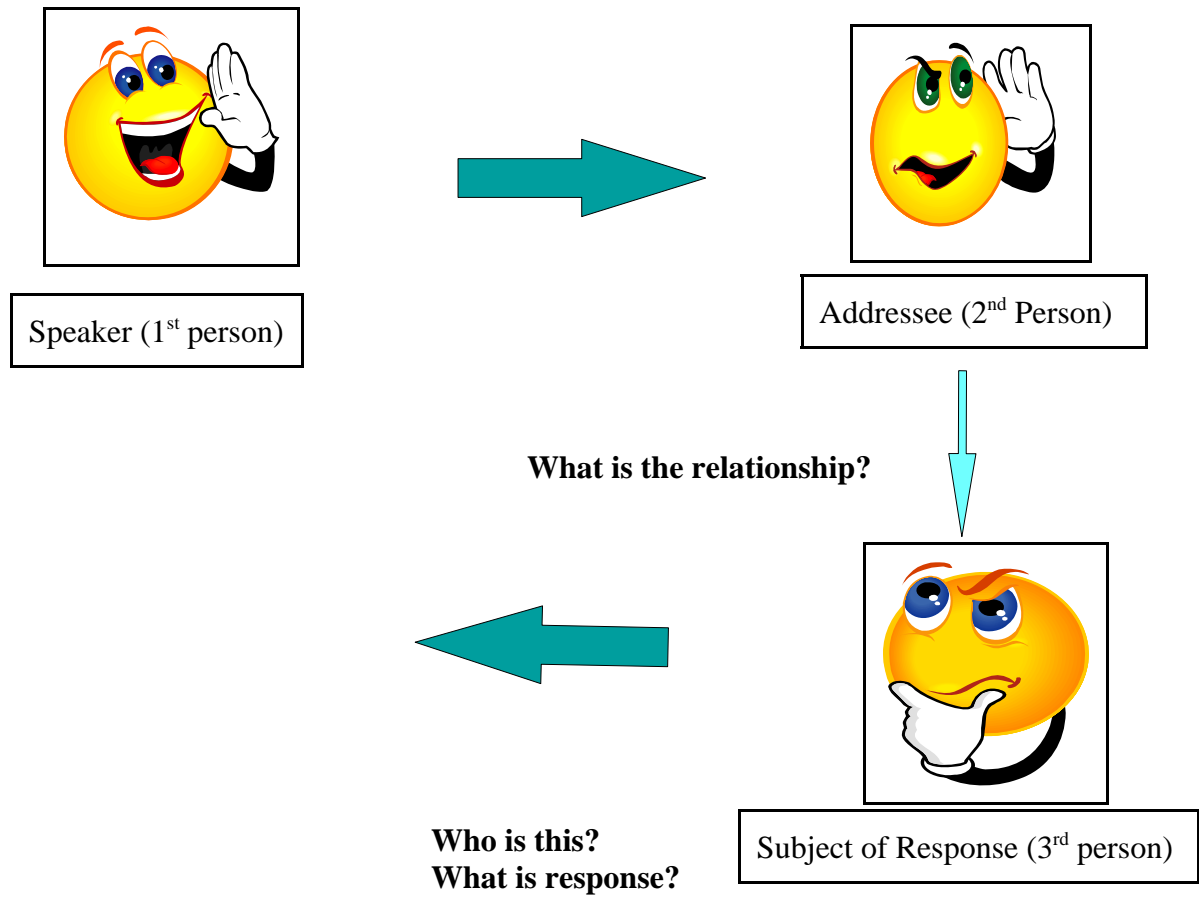


**The Basic Imperative:
The Mood of Volition: Action depends on Choice**



The Third Person Imperative:



Examples:

Third person as indirect form of second person imperative.
(and also as a emphatic object transfer by Signor)

John 14:1 Μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν ἡ καρδία
Do not *let* your hearts be troubled.
equals Do not be troubled (Μὴ ταρασσεσθε)

Third person used to address some or all of a group (general command per Boyer)

Matt 11:15 ὁ εχων ὦτα ἀκουέτω.
The one who has ears to hear, let him hear.

(and also seen a conditional use of 3rd person – see Signor’s classification)

Mark 8:34 Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἀκολουθεῖν ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθείτω μοι. “
If anyone wishes to follow after me, he should deny himself and take up his cross and follow me.”
equals Some or all of you should deny yourselves and take up your crosses and follow me.

Third person as an object transfer, but retaining the 2nd person as subject:

Matt. 26:39 Πάτερ μου, εἰ δυνατόν ἐστιν, παρελθάτω ἀπ’ ἐμοῦ τὸ ποτήριον τοῦτο.
My Father, if it is possible, let this cup pass from me.
equals Take this cup from me.

Some examples subject transfers:

Plutarch λεγέτω δ’ ὁ βουλομενος καὶ πειθετω τον δῆμον.
Publicola 7:3 The one wishing should speak and persuade the people.
(Brutus speaks regarding the condemnation of his sons and co-conspirators)
equals Speak up and persuade the people [if you wish]...

Plutarch ὅπως ἕκαστος αὐτὸς ἑαυτὸν πέπεικεν, οὕτως ὑπολμβανέτω.
Liberal Education
12.A.4
equals you (i.e. all of you) should retain what you are persuaded of.

An example of inclusion of both 2nd and third person imperatives in prayer:

Joseph and Aseneth 9: 10-11

κύριε ὁ θεὸς τοῦ πατρός μου Ἰσραὴλ
ὁ ὑψιστος ὁ δυνατὸς τοῦ Ἰακώβ
ὁ ζωοποιήσας τὰ πάντα
καὶ καλέσας ἀπὸ τοῦ σκότους εἰς τὸ φῶς
καὶ ἀπὸ τῆς πλάνης εἰς τὴν ἀλήθειαν
καὶ ἀπὸ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν
σύ κύριε εὐλόγησον τὴν παρθένον ταύτην
καὶ ἀνακαίνισον αὐτὴν τῷ πνεύματί σου
καὶ ἀνάπρασον αὐτὴν τῇ χειρί σου τῇ κρυφαίᾳ
καὶ ἀναζωοποίησον αὐτὴν τῇ ζωῇ σου
καὶ φαγέτω ἄρτον ζωῆς σου
καὶ πιέτω ποτήριον εὐλογίας σου
καὶ συγκαταρίθμησον αὐτὴν τῷ λαῷ σου
ὅν ἐχελέξω πρὶν γενέσθαι τὰ πάντα
καὶ εἰσελθέτω εἰς τὴν κατάπουσίν σου
ἣν ἠτοίμασας τοῖς ἐκλεκτοῖς σου
καὶ ζησάτω ἐν τῇ αἰωνίῳ ζωῇ σου εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον.

From St. Augustine, Sermon on the Mount,
chapter 5, 19

“The first of all petitions is this: ‘Hallowed be thy name.’ The making of this petition does not imply that the name of God is not holy; it is made so that this name may be held holy by men, that is, so that God may become known to them in such a way that they deem nothing more holy, nothing which they would be more fearful to offend.”

chapter 6, 21

(referring to the petition ‘thy will be done’)

“The meaning is this: May Thy will be done in Thy saints who are on earth, as it is done in Thy angels who are in heaven. ...

But the petition, ‘Thy kingdom come,’ can also be rightly understood as meaning: May Thy commandments be obeyed on earth, even as they are obeyed in heaven; that is to say, may they be obeyed by men, evn as they are obeyed by angels.”

St. Cyril of Jerusalem, Mystagogical Lecture 5, on “The Lord’s Prayer”

(12) “Hallowed be thy name.” ... we pray that the name of God may be hallowed in us: not that from not being holy it becomes holy, but because it becomes holy in us when we are sanctified [hallowed] and our actions correspond to our profession.”

(14) “Thy will be done on earth as it is in heaven.”... In effect, then, this is what is meant by this petition: “As in the angels thy will is done, so on earth be it done in me, O Lord.”

St. Gregory of Nyssa, “The Lord’s Prayer”

“Therefore if I pray *Hallowed be Thy Name*, I ask that these words may effect in me things such these: may I become through Thy help blameless, just and pious, may I abstain from every evil, speak the truth and do justice. May I walk in the straight path, shining with temperance, adorned with incorruption, beautiful through wisdom and prudence. may I meditate on the things that are above and despise what is earthly, showing forth the angelic way of life. These and similar things are comprised in this brief petition by which we pray to God: *Hallowed be Thy Name*.